



**TÜRKİYE
DİYANET VAKFI**
TURKIYE DIYANET FOUNDATION
وقف الديانة التركي

09-10 Ocak 2018

GAZETE KUPÜRLERİ
TIKLAYINIZ

İNTERNET SAYFALARI
TIKLAYINIZ

TV RAPORLARI
TIKLAYINIZ



**TÜRKİYE
DİYANET VAKFI**
TÜRKİYE DIYANET FOUNDATION
وقف الديانة التركي

GAZETE KUPÜRLERİ



2017'de kitap yayıncılığı: Hali pür melalimiz

ÖMER YALCINOVA

Yayıncılık alanı 2017 yılında bir hayli hareketliydi. Şiirden tarihe, biyografiden tasavvufa kadar yılın öne çıkanlarını sizin için seçtik.

2017 yılında renkli gelişmelerin yaşandığı söylenebilir, yayıncılık dünyasında. Tabii bunlar doğrudan arz talep meselesiyle ilgilidir. Okuyucular nelele rağbet etmişlerse, yayınevleri de ona göre şekil almış, yayın programlarını yenilemişlerdir. Bir de tabii ki yayınevlerinin reklam politikaları vardır. Diğer ifadeyle aslında okuyucuda herhangi bir ihtiyaca karşılık gelmediği halde reklam yoluyla oluşturulan suni gündemler, merak ve algılar... Yeni Şafak Kitap'ın Aralık sayısındaki dosyadan yola çıkarak geçtiğimiz yılın kitaplarını değerlendirmeye çalışalım. Her yıl olduğu gibi 2017'de de birçok yayınevi, yine dikkat çekici konularda yazılan, içi boş, sanatsal ve düşünsel açıdan hiçbir değeri olmayan romanlarla doldurmayı başardılar "çok satanlar listesi"ni. Yine körpe okuyucular bu tür yayınların tuzağına düştü. Tabii ki yine o romanların konusu aşk, entrika, sırlar, cinayet ve olağanüstü olaylardı. Onlar açısından 2017'de değişen bir şey yoktu. "Best sellers" kategorisinde herhangi bir değişiklik yok. Konuyla ilgili belki şu söylenebilir: 2017'de bu, diğer ülkelerin "best sellers"lerini çevirerek değil de, çeviri kokan Türk romanlarıyla yapıldı.

YENİLİK VE YOĞUNLUK YILI

Ciddi yayınevlerine bakacak olursak; 2017 yılında iki tür "yenilik" ve "yoğunluk" içinde olduklarını görürüz. Yenilik diye belirttiğimiz alan, edebiyat kitaplarıdır. Daha doğrusu, edebiyat kitaplarına verilen ağırlıktır. Birçok yayınevi, kendilerine bağlı ek yayınevi kurarak ya da kendi içinde bir edebiyat dizisi oluşturarak roman, hikâye ve şiir kitabı yayımladı. Bununla birlikte edebiyat yayınlarıyla ön plana çıkan birçok yayınevi de dünya siyasetine ve tarihine dönük yayınlarla dikkat çekti. Örneğin Eşik Yayınları, Semerkand Yayınları bünyesinde kuruldu ve Mostar dergisinin açtığı Tarihi Roman ve Öykümüzün Peşinde Öykü Yarışması'nda derece alan roman ve hikâye kitaplarını yayımladı. İz Yayınları ise, "Muhayyel" dizisi içinde çok sayıda öykü kitabı yayımladı. Dergâh Yayınlarından uzun zamandır özellikle yeni şiir kitabı çıkmıyordu, o da 2017'de Atakan Yavuz ve Fatma Şengül Sizer gibi şairlerin kitabını yayımladı. Edebiyat alanında öncü diyebileceğimiz, genç şair ve yazarların kitaplarını yayımlayarak risk alabilen Avangard Kitap, Profil Kitap ve Okur

Kitaplığı gibi yayınevleri ise, 2017'de ayrı bir hareketlilik içindeydi. Genç şair, hikâyeci ve romancılar her yıl olduğu gibi bu yıl da Hece ve Şule yayınları arasında kendilerine yer buldular. Öyleyse şunu söyleyebiliriz: 2017, yayıncılık alanında edebiyatçıların, özellikle genç edebiyatçıların kendilerine rahatlıkla yer buldukları, ilk eserlerini yayımladıkları bir yıl olmuştur. Başka ifadeyle 2017, edebiyata dönük ilginin canlandığı ve kendini gösterdiği bir yıldır.

İz, Hece ve Şule 2017'de roman ve hikâye kitaplarıyla dikkat çekerken, Avangard, Profil ve Ebabil daha çok şiir kitaplarıyla adından söz ettiren yayınevleri oldular. İz'de Cihan Aktaş bu yıl da yeni bir hikâye kitabı Fotoğrafta Ayrı Duran'la okuyucularını sevindirdi. Yıldız Ramazanoğlu yeni kitabı Adem'in Cevap Vermesi'ni İz'den çıkardı. Avangard, 2017'ye Hakan Arslanbenzer'in Eskimeyen Kitapları'yla "Merhaba!" demişti, kapanışı ise, iki genç hikâyeci Yahya Arslan ve Hamza Bilgü'nün, bir genç şair Ceylan Öztürk'ün ilk kitaplarıyla yaptı. Şiir eleştirisinde yeni bir soluk diyebileceğimiz Elyesa Koytak'ın yazıları Avangard'tan çıktı. Profil'den bu



yıl şair Ahmet Murat'ın ilk deneme kitabını okuduk. Aynı yayınevi Selahattin Yusuf ve Samet Doğan'ın ilk romanlarını bastı. Şiirde ise, İbrahim Tenekeci, Suavi Kemal Yazgıç, Mustafa Akar, Furkan Çalışkan'ın yeni şiir kitaplarını yayımladı. Everest, Cevdet Karal ve Ömer Erdem'in yeni şiir kitaplarıyla 2017'yi tamamladı. İbrahim Gökburun ikinci şiir kitabı Güz Nöbeti'ni Mühür Kitaplığı'ndan çıkardı. 160. Kilometre yayınlarından Ömer Şişman ve Aşlı Serin'in yeni şiir kitaplarını okuduk. Mehmet Ayıcı, Hayriye Ünal ve Vural Kaya 2017'de yeni şiir kitaplarını Hece'den çıkaran şairler. 2017'nin dikkat çekici diğer şiir kitabıysa, Metis'ten çıktı: Yücel Kayıran'dan Efsus'a Yolculuk.

Hece yayınlarına bağlı kurulan Cümle Yayınlarının özellikle mektup, biyografi, hatırat, söyleşi ve portre yazıları alanında yayın yapması, Eşik Yayınlarının tarihi roman yarışması açması, İş Bankası Kültür Yayınlarının merhum Halil İnalçık'ın Kırmızı Hanlığı Araştırmaları'yla birlikte Devleti Aliye serisinin 5. cildini yayımlaması, Beyan Yayınlarının Arapça ve Osmanlıca birçok klasik eserin çevirisiyle birlikte tıpkıbasımını gerçekleştirmesi, İletişim Yayınlarının "araştırma-inceleme" dizisini daha çok Osmanlı ve Cumhuriyet tarihine ayırılması, Kitap Yayınevinin iki üç ciltlik seyahatnameler yayımlaması, edebiyat kitaplarıyla tanınan Avangard'ın siyasi tarihle yakından alakalı strateji kitaplarına da yer vermesi, Alfa Yayınları arasından üç cilt halinde çıkan Mircea Eliade'nin Dinsel İnançlar ve Düşünceler Tarihi'nin çıkması, çok satan kitaplar arasında tarihi romanların yoğunluk kazanması, ismini anamadığımız diğer yayınevlerinin de yayınları arasında mutlaka tarihi roman veya araştırma kitapları sıkıştırılmaya çalışması, 2017'de tarih, hatırat ve biyografi alanlarına dönük yoğun ilgiyi gösterir.

SİYASİ GÜNDEM KİTAPLARI ETKİLEDİ

En açık gösterge ise, tarihi romanlara dönük ilgidir. Tarihi roman, dikkat çekmek istediğimiz edebiyata yönelişi de içinde barındırır. Önceki yıllarda daha çok dini diyebileceğimiz, mutasavvıfların hayatına dayanan romanlar çok satıyordu. Bu yıl, aynı meyil, tarihi romanlara oldu. Önceki yılların Mevlana, Şemsi Tebrizi, Yunus Emre konuları yerini bu yıl Mimar Sinan, Yavuz Sultan Selim, Şah İsmail, Sultan Süleyman, Abdülhamit Han veya Mihrimah Sultan, Hürrem Sultan, Nurbanu Sultan'a bıraktı denilebilir.

Aynı ilgi televizyon dizisi sektöründe de karşımıza çıkar. Diriliş Ertuğrul, Muhteşem Yüzyıl ve Payitaht Abdülhamit dizileri geniş izleyici kitleleri tarafından takip edilmektedir. Gençlerin bu dizilerden çok fazla etkilendiklerini tahmin etmek zor olmasa gerek. Onların tarihte ilgilerini çeken şeyse; kahramanlıklar, ilginç ve sır dolu olaylar, aşklar ve siyasi entrikalardır. Aynı şeyleri üç aşağı beş yukarı tarihi romanlarda da bulacaklardır.

Ciddi tarih kitaplarına ise, yetişkinler yönelmektedir. Yetişkinler, siyasi hatırat ve nehir söyleşi kitaplarını merak etmektedirler. Bunda ise 2010'dan bu yana Orta Doğu bölgesinde meydana gelen karışıklıkların etkili olduğu düşünülebilir.



Yaygın kanı; aradan yüz yıla yakın bir zaman geçmesine rağmen Osmanlı'nın yıkılışıyla birlikte başlayan Ortadoğu ve Balkan topraklarındaki karışıklığın bitmediğidir. Arap Baharı, Suriye savaşı, Irak'ın toprak bütünlüğü meselesi, dinmek bilmeyen Filistin-İsrail savaşı, Suudi Arabistan'daki taht kavgaları ve uzantıları, Katar'a dönük uygulanan ambargo gibi olaylar Osmanlı tarihine olan merakı artırmıştır. Yakın zamanda Fahrettin Paşa'yla ilgili yapılan anakronik açıklamalar da, tarihe duyulan ilginin nasıl ortaya çıktığına dair ayrı bir örnektir. İster istemez 2017'de Türk okuyucuları siyasi olay ve açıklamaların arka planını daha net görebilmek için özellikle Osmanlı tarihini öğrenme gereği duydu. Donald Trump'un Kudüs açıklaması da bu ilginin doğması ve kuvvetlenmesine verilebilecek örneklerden diğeridir. En temeldeki soru belki de Osmanlı'nın yüzyıllar boyunca Balkanlar, Anadolu, Ortadoğu, Afrika ve diğer hakimiyet kurduğu topraklarda adalet ve sükuneti nasıl sağladığıdır. Yayınlarının tarih kitaplarına verdiği ağırlığın altında da bu soru saklı olabilir.

DİNİ YAYINDA DÜŞÜŞ VAR

Dini yayınlarda önceki yıllara kıyasla bir düşmeden söz edebiliriz. Bunu da yine Türkiye'de ve dünyada yaşanan siyasi ve stratejik olaylara bağlamakta bir sakınca görmüyorum. Dini yayınların azalmasının nedenleri arasında İŞİD, DAESH gibi terör örgütlerinin insanlar üzerinde yaptığı menfi etki, FETÖ terör örgütünün insanlardaki cemaat, dernek ve vakıflara duyulan güveni sarsması sayılabilir. Tabii kapatılan FETÖ yayınevleri, gazete, dergi ve televizyonları vardı, 2017'den önce. Onlar her şeyi dini kılıfa büründürerek veya kitabına uydurarak yaptıkları için, insanlar onların her işine "dinidir" şeklinde bakıyorlardı. Dıştan dini görünen, içi ise tartışmalı olan bu kitapların yoğun propagandasını yapıyorlardı gazete, televizyon ve dergilerinde. Okuyucular ister istemez bu kitapları merak ediyordu. Tabii yayıncılık, bir rekabet ortamıdır. Diğer yayınevleri de onlardan etkilenecek dini yayınlara ağırlık veriyorlardı. Onların suni, oyunlarla dolu, seviyeyi olabildiğince alta çeken, suyunun suyunun suyu yayınlarının ortadan kalkması neticesinde, belki de Türkiye'de ilk defa dini yayınlar kategorisinde bir normalleşmeden, dini yayınların asıl, olması gereken istikamette ilerlemesinden söz edebiliriz. Yoksa dini yayınların azalmasından kastımız Kur'an-ı Kerim, Hadis-i Şerif, siyer ve tefsir kitaplarının az basılması değildir. **Diyana Vakfı** Yayınları 2017'de kitap sayısını ve kalitesini üst seviyelere çekmeyi

başarmıştır.

Dini kitap yayınlarında ilk sırayı yine tasavvuf konusu oluşturmaktadır. Tasavvuf kitapları arasında Timaş'tan çıkan Nouman Ali Khan'ın Dirilt Kalbini'ne benzeyen popüler; Sufi Kitap'tan çıkan Annemarie Schimmel'in Doğudan Batıya'sı gibi hatırat; Büyüyenay'dan çıkan Mehmet Ali Ayni'nin Tasavvuf Tarihi gibi inceleme araştırma; Semerkand'tan çıkan Hacı Yusuf-i Hemedani'nin Hayat Basamakları gibi klasik; İnsan'dan çıkan Savaş Ş. Barkçin'in Kalbin Aklı gibi düşünce ekseninde kitaplar yayımlanmış, ilgi görmüştür 2017'de.

YUZLER GÜLÜYOR

Biraz da Türkçeye çevrilen edebiyat kitaplarından da söz edelim. Türkiye İş Bankası Kültür, bu yıl da Hasan Âli Yücel Klasikleri dizisine devam etti, ağırlığı yine Batı klasiklerinden oluşan çeviri kitaplar bastı. Yapı Kredi de bu yıl adından daha çok çeviri kitaplarıyla söz ettirdi. Onun Kazım Taşkent Klasik Yapıtlar dizisinden Louis-Ferdinand Céline'in Taksitle Ölümlü çıktı. Dergâh, Mustafa Şekip Tunç'un yaptığı ve 1940'larda yayımlamaya başladığı Bergson çevirilerini yeniden yayımladı. Yaratıcı Tekâmül ve Gülme bunlardan ikisi. Devamının 2018'de gelmesini bekliyoruz. İletişim, 2016'da başladığı Cemil Meriç'in Balzac çevirilerinden iki kitabı Ferragus ve Otuzundaki Kadın'ı 2017'de yayımladı. Diğer Cemil Meriç çevirilerinin 2018'de yayımlanmasını umuyoruz. Everest, Rus edebiyatı hayranlarını sevindirmeye devam ediyor. Geçen yıl yayımladığı Joseph Frank'ın hacimli Dostoyevski biyografisinden sonra, bu yıl Rosamund Bartlett'in 536 sayfalık Tolstoy biyografisini yayımladı. Ayrıca Everest yayınları arasından Kafka'nın Ofis Yazıları çıktı. Bu kitap ilk defa Türkçeye tercüme edildi. Görüleceği üzere edebiyat alanında yapılan çevirilerde de ağırlık yine büyük şair, romancı veya araştırmacıların ya biyografileri ya da hatıratları olmuş.

2017'de çıkan kitapların bütünü, kitap basmaya devam eden yayıncıların tamamını burada değerlendirmek mümkün değil. 15 Temmuz gibi devletin, milletin, yani ülkenin varlığına kas-teden müdahale girişimine direndikten sonra, yayın alanında herhangi bir gerilemeden söz etmeyişimiz, aksine bir yıl gibi kısa bir süre içinde, yani 2017'de çeşitliliğini artırarak devam eden yayıncılardan söz ediyor oluşumuz, yüzümüzü güldürüyor.

Görünen o ki okuyucular olarak 2017'de olduğu gibi 2018'de de yayıncıların hızına yetişmekte zorlanacağız. Tahminimiz; 2018'de de alttan alta edebiyata duyulan ilginin, bununla birlikte tarih, biyografi, söyleşi, hatırat ve tarihi romanların yayımında görülen yükselişin devam edeceğidir.



İl Müftülüğünden bülten

Kayseri İl Müftülüğümüzün faaliyetlerini, sizlerle kalıcı olarak paylaşma aracımız olan "Haber Bülteni"mizin üçüncü sayısını çıkarmanın mutluluğu ve sevincini yaşıyoruz.

Bu yeni sayımızla 2017 yılı içerisindeki faaliyetlerimizden sizleri etraflıca haberdar etmiş olmaktadır. Bir önceki sayımızdan bugüne kadar gerçekleştirdiğimiz pek çok haber, program, toplantı, açılış, etkinlik vb. faaliyetlerimizle karşılaşacaksınız bu sayımızda.

"Haber Bülteni"imizi, bir sistem dâhilinde 9 (dokuz) bölüme ayırdık. Bu bölümlerin her birinde, bölümü ilgilendiren haberleri, faaliyetleri ve programları, ayrıntılı bir şekilde bulacaksınız.

1- "Hz.

Peygamber ve Güven Toplumu" temasıyla "2017 Peygamberimizin Doğumu" programları ve 2017 Ramazan faaliyetleri.

2- 15 Temmuz hain darbe girişiminin birinci sene-i devriyesinde öncülük ettiğimiz etkinlikler.

3- **Türkiye Diyanet Vakfı** (TDV)

Kayseri Şubemizin giderek büyüyen ve takdir kazanan faaliyetleri.

4- **Müslüman** olmanın tadına yeni varanların İl Müftülüğümüzdeki İhtida Merasimleri.

5- Çeşitli konular üzerine İl Müftülüğümüz tarafından

düzenlenen konferanslar.

6- İl Müftülüğümüzün yaptığı ve İl Müftülüğümüze yapılan farklı zaman dilimlerindeki ziyaretler.

7- İl Müftülüğümüzün de dâhil olduğu çeşitli etkinlik ve

programlar.

8- Kayserimizde yapımı gerçekleşmiş olan **Cami** ve Kur'an Kurslarının açılışları.

9- İl Müftülüğümüz bünyesinde düzenli olarak yapılan toplantılar ve seminerler.

(Kurum Haber)

Kayseri İl Müftülüğü
Haber Bülteni'nin
3. Sayısı Çıktı!

kayseri.diyagnet.gov.tr 'den indirip okuyabilirsiniz.



İL MÜFTÜLÜĞÜ, 'HABER BÜLTENİ'NİN 3. SAYINI ÇIKARDI

İl Müftülüğü 'Haber Bülteni'nin üçüncü sayısını çıkardı.

Müftülüğten yapılan açıklamada; "Bu yeni sayımızla 2017 yılı içerisindeki faaliyetlerimizden sizleri etraflıca haberdar etmiş olmaktadır. Bir önceki sayımızdan bugüne kadar gerçekleştirdiğimiz pek çok haber, program, toplantı, açılış, etkinlik vb. faaliyetlerimizle karşılaşacaksınız bu sayımızda. 'Haber Bülteni'mizi, bir sistem dâhilinde 9 (dokuz) bölüme ayırdık. Bu bölümlerin her birinde, bölümü ilgilendiren haberleri, faaliyetleri ve programları, ayrıntılı bir şekilde bulacaksınız. "Hz. Peygamber ve Güven Toplumu"

temasıyla "2017 Peygamberimizin Doğumu" programları ve 2017 Ramazan faaliyetleri. 15 Temmuz hain darbe girişiminin birinci sene-i devriyesinde öncülük ettiğimiz etkinlikler. Türkiye Diyanet Vakfı (TDV) Kayseri Şubemizin giderek büyüyen ve takdir kazanan faaliyetleri. Müslüman olmanın tadına yeni varanların İl Müftülüğümüzdeki İhtida Merasimleri. Çeşitli konular üzerine İl Müftülüğümüz tarafından düzenlenen konferanslar. İl Müftülüğümüzün yaptığı ve İl Müftülüğümüze yapılan farklı zaman dilimlerindeki ziyaretler. İl Müftülüğümüzün de dâhil olduğu çe-

şitli etkinlik ve programlar. Kayserimizde yapımı gerçekleşmiş olan Cami ve Kur'an Kurslarının açılışları. İl Müftülüğümüz bünyesinde düzenli olarak yapılan toplantılar ve seminerler."

Haber Merkezi

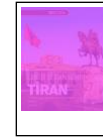




Kırklareli'nde fidan dikim etkinliği

Kırklareli **Müftülüğüne** fidan dikim etkinliği yapıldı. Orman İşletme Müdürlüğü ve **Türkiye Diyanet Vakfı** Kırklareli Şubesi işbirliğinde 500 fidan toprakla buluştu. Müftü Hüseyin Demirtaş, etkinlikte yaptığı konuşmada, çeşitli türlerde fidanları diktiklerini söyledi. Ağaçlandırma çalışmalarına katkı sağlamak amacıyla etkinliğin gerçekleştirildiğini ifade eden Demirtaş, katılan herkese teşekkür etti. Etkinliğe, Orman İşletme Müdürü Nüfer Yavuz, İl Müftü Yardımcısı Mustafa Korkmaz ile **müftülük** personeli katıldı. AA





SKYDÜNYA

EZBERİ BOZAN KENT: TIRAN

THE CITY THAT GOES BEYOND THE ORDINARY:
TIRANA

SONER CAN



Yunanistan sınırından Arnavutluk'a adımınızı atar atmaz üç şey çarpıyor gözünüze; Amerikan hayranı bir halk, yıllar süren savaşın izleri ve alabildiğine yoksul köy ve kasabalar. Bu ezberi bozan tek şehir ise başkent Tiran!

Arnavutluk'a gitmek üzere Yunanistan'ın kuzeybatısını, yani Batı Makedonya'yı kara yoluyla kat etmek, arazileri kıraç köy ve kasabalardan geçmek, birkaç saatlik bu seyirde sanki 30 - 40 yıl önce donup kalmış bir zamana tanıklık etmek demektir.

Bu coğrafyada sizi şaşırtacak tek şey, deri ticareti sayesinde yüzyıllar boyu zenginlik yaşamış, kısmen bu refahını sürdüren Kastoria il merkezi. Elli bin civarında nüfusa sahip bu yer, küçük tepelere doğru kat kat yükselen evlerinin gölgelerini Orestiada Gölü'ne düşürür. Kimileri bu şirin kasabayı bizim Sinop'a benzetir, haksız da sayılmazlar. Öte yandan Osmanlı'nın yüzlerce yıl Kastoria'ya Kesriye demesinin tek şahidi, ansiklopedi maddeleri değil zamanın yıkıcılığına direnen tarihi evleridir.

«Enfes doğa manzaralarının bile gizleyemediği yakın savaşlardan kalan makinalı tüfek mevzilerini fark ediyoruz»

«We notice the machine gun sites from recent wars that even nature views can't hide»

As soon as you step foot on Albanian soil from Greek border, three things will catch your eye; American admirer people, traces of war and poor villages and towns. The only city that goes beyond the ordinary is Tirana!

Traveling through Northwestern Greece by land, that is Western Macedonia and passing through villages and towns with barren lands mean witnessing a period stuck in 30-40 years ago.

The only thing that will surprise you here is the wealthy city of Kastoria, which has seen prosperousness thanks to leather trade. With a population of nearly fifty thousand, the shadows of small houses fall on Orestiada Lake. Some compare this adorable city with our Sinop, which wouldn't be wrong. On the other hand, the only witnesses of Ottomans calling Kastoria "Kesriye" are not encyclopedia articles, but the historical houses that resist the destructiveness of time.



BİR GECE KONAKLAMAK İSTERSENİZ...

Bu şirin kasabada bir gecelik nefeslenme arzulayanlar için söyleyelim. Bu yapıların bazıları, şu sıralar butik otel olarak kullanılıyor ve misafirlerine oda + kahvaltı şeklinde yaklaşık 250 liradan başlayan fiyatlarla hizmet veriyor.

Fakat biz yoğun programımızdan ötürü böyle yapamıyoruz. Bir temaşa keyfi olarak bizi mest eden kasabada, Türk kahvemizi yudumluyor, göldeki ördek ve kuğulara poşetlerdeki yiyecekleri paylaşıyor ve Arnavutluk sınırına doğru yola devam ediyoruz.

IF YOU WANT TO STAY FOR ONE NIGHT...

Let's say this for those who desire a relaxed night in this lovely town. Some of these constructions are being used as boutique hotels these days, and they serve their customers with bed and breakfast starting at 250 Turkish Liras.

However, we can't do this because of our busy schedule. In this mesmerizing town, we sip on our Turkish coffees, feed the ducks and geese in the lake and keep traveling through the Albanian border.

YOKSULLUK DAHA SINIRDA BAŞLIYOR

Yaklaşık bir saatlik yolculuktan sonra sınırın Arnavutluk tarafında pasaportlarımızı teslim ediyoruz. Selanik - Kastoria arasındaki bölge gelişmemiş geri kalmış bir alan, bir de Arnavutluk'un Kakavia sınır kapısından geçince düpedüz geri kalmışlık olarak hissettiriyor kendini. Başkente kadar tek tük mahalleler ve evler, Avrupa'nın dört bir yanına dağılmış gurbetçi Arnavutlara ait. Ülke içinde ilerledikçe arazi giderek dikleşirken, enfes doğa manzaralarının bile gizleyemediği yakın savaşıardan kalan makineli tüfek mevzilerini fark ediyoruz.

Bir başka ilginç şey ise birçok ev ve benzinlikte asılı Amerikan bayrakları ve Bill Clinton posterleri. Bu durum, Arnavutlar'ın "kurta-rici" olarak ABD'ye bir şükran ifadesi olarak değerlendiriliyor.

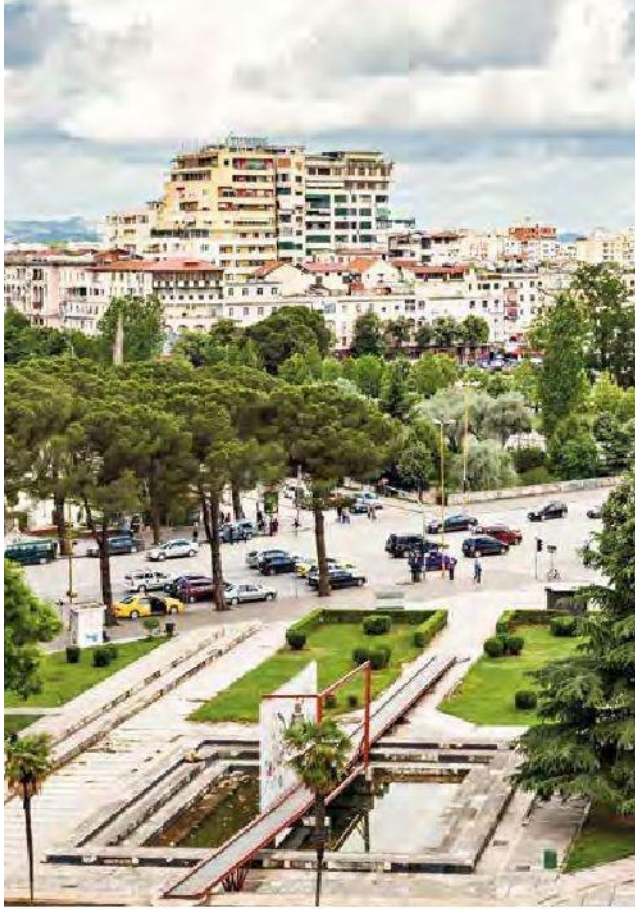
Sağımızda Ohrid Gölü kıyılarını takip ediyor, giderek dikleşen tepelerde kıvrılarak saatlerce yol alıyoruz. İki kez mola verdiğimiz yorucu yolculuk sonrası, önce mutfağımıza meşhur Elbasan Tava'yı armağan etmiş olan Elbasan şehrine, sonrasında da Arnavutluk'un başkenti Tiran'a ulaşıyoruz.

POVERTY IS NOTICEABLE EVEN AT THE BORDER

After a one-hour trip, we hand out our passports in the Albanian side of the border. The region between Thessalonike and Kastoria is an underdeveloped one, which is more evident after passing through Albania's Kakavia border gate. Neighbourhoods and houses here and there belong to Albanians who spread throughout Europe. As you move in the country, the land steepens. We notice the machine gun sites from recent wars that even nature views can't hide.

Another interesting thing is the American flags and Bill Clinton posters hung on many houses and gas stations. This is seen as an expression of gratitude to USA, which Albanians see as "savior".

We follow the shore of Ohrid Lake on our right and keep moving on the steep land for hours. After the tiring trip during which we had two breaks, we arrive at Elbasan, which is known for the famous Elbasan frying pan dish and then at the capital of Albania, Tirana.



ÜLKENİN TEK MODERN ŞEHİRİ

Yoksul ülkenin başkenti Tiran, modern gökdelenleri, meydanları, uluslararası şirket binaları, alışveriş merkezleri, restoran ve kafeleriyle Arnavutluk'un çağa ayak uydurmuş tek şehri. Caddelerde ve dükkânlarda birçok kişinin Türkçe biliyor olması, bizim damak tadımıza uygun yemekleri, şehrin merkezinde Türkiye Diyanet Vakfı tarafından yaptırılan Balkanlar'ın en büyüğü Namazgâh Camii'nin ilerleyen inşaatını görmek, üzerinizdeki yabancılik duygusunu çabucak atmanızı sağlıyor. Fakat Tiran'a damgasını vuran inanç temelli rekabette Namazgâh Camii tek dini yapı değil. Hristiyanlar da Namazgâh Camii ile İskender Bey Meydanı arasında İsa'nın Dirilişi adlı modern ve grotesk bir kilise inşa etmişler. İki büyük dini yapı, umarız farklılıkların körüklenmediği değil şehirdeki inanç destekli ve temelli hoşgörünün de güvencesi olur.

THE ONLY MODERN CITY OF THE COUNTRY

The capital of the poor country, Tirana, is the only contemporary city of Albania with its modern skyscrapers, squares, international corporate buildings, shopping malls, restaurants and cafés. The fact that many people on the street and in the stores can speak Turkish, the mouth pleasing dishes, and seeing the ongoing construction of the biggest mosque of the Balkans, Namazgah Mosque, funded by Turkish Religious Foundation help us throw off the unfamiliarity. However, Namazgah Mosque is not the only religious structure that leaves a mark on Tirana based on faith. Christians have also built a modern and grotesque church called Jesus' Resurrection between Namazgah Mosque and Skanderbeg Square. We hope that the two religious structures become the assurance of tolerance based on faith, rather than a conflict of differences.

RAHAT, ŞİRİN VE TANIS BİR ŞEHİR

Tiran, bizimkileri göre bir hayli küçük bir şehir. Ülkenin tüm nüfusu 3 milyon. Bu nüfusun altıda biri yani 500 bini başkentte yaşamakta. Bu yüzden Tiran'da spesifik bir keşif gezisi fazla zamanınızı almayacaktır. Biz bu bilginin verdiği rahatlıkla her yere yürüyerek gidiyoruz. Kısa bir yürüyüşten sonra vardığımız ilk önemli yer İskender Bey Meydanı (Sheshi Skënderbej). 40 bin metrekarelik bu meydan, adını 1968 yılında almış, İskender Bey ise malum, Arnavutlar'ın ünlü halk kahramanı. 1468'de ölene kadar Osmanlı'ya kök söktüğü bu derebeyi, şimdi Arnavutluk milliyetçiliğinin sembol ismi. Başkentte dair ilk gözlemimiz; geçen uzun zaman, bize aşına birçok hatıra bırakmış Tiran'da.

AN EASY, ADORABLE AND FAMILIAR CITY

Tirana is a fairly small city compared to ours. The population of the country is 3 million. One-sixth of the population, that is 500 thousand, live in the capital. So, a specific trip of discovery will not take that much time. That's why we walk everywhere knowing that fact. After a short walk, we arrive at Skanderbeg Square (Sheshi Skënderbej), one of the landmarks in the city, with a size of 40 thousand square meters that got its name in 1968. Skanderbeg is the famous folk hero of Albanians. This feudal lord, who gave Ottoman a hard time until he died in 1468, is now the symbol of nationalism in Albania. Our first impression for Tirana is that long times have left many souvenirs familiar to us.



**TÜRKİYE
DİYANET VAKFI**
TÜRKİYE DIYANET FOUNDATION
وقف الديانة التركي

İNTERNET SAYFALARI

Hediyem Kur'an Olsun Projesine 1 Milyon Bağış

<http://www.haberekibi.com/islam/turk-hayirserverlerden-bir-milyon-kuran-i-kerim-bagisi-h22370.html>

<http://www.kuremedya.com/hayirserverlerden-1-milyon-kuran-i-kerim-bagisi-15398h.html>

Türkiye-Pakistan kardeşliği, Suriye için umut oldu

<http://www.milatgazetesi.com/yasam/suriyeli-kardeslerimiz-yalniz-degil-h131631.html>

<http://www.mersinistikbal.net/turkiye-10/turkiye-pakistan-kardesligi-suriye-icin-umut-oldu-31233.html>

Arakana yardım kampanyasına destekler devam ediyor

<http://bedirhaber.com/haber/yuregi-kocaman-sukran-aranli-kardeslerini-unutmadi-50765.html#GN>

Kırkırelili'nde fidan dikim etkinliği

<http://www.gorunumgazetesi.com.tr/haber/48472/muftuluk-500-fidan-dikti.html#GN>

Sivas'ta yardım gönüllüsü minikler ihtiyaç sahipleri için para biriktirdi

<http://www.sivasmemleket.com/haber/43727/yarim-gonullusu-minikler.html#GN>

Türkiye Diyanet Vakfı'ndan Su Kuyusu Kampanyasına destek veren Mevlana Camiine teşekkür

<http://www.postaktuel.com/turk-diyanet-vakfindan-mevlana-camine-tesekkur/#GN>

Türkiye Diyanet Vakfı yayınları Biga Belediyesi Kitap Fuarı'nda yerini aldı

<https://www.bandirmaninsesi.com/biga-belediyesi-kitap-fuari-basladi-31617.html#GN>

Türkiye Diyanet Vakfı Elazığ Şubesi 2017 Yılı Değerlendirme Toplantısı Yapıldı

<http://www.el->

[aziz.com/turkiye_diyanet_vakfi_elazig_subesi_2017_yili_degerlendirme_toplantisi_yapildi_haber15154.html#GN](http://www.el-aziz.com/turkiye_diyanet_vakfi_elazig_subesi_2017_yili_degerlendirme_toplantisi_yapildi_haber15154.html#GN)



**TÜRKİYE
DİYANET VAKFI**
TURKIYE DIYANET FOUNDATION
وقف الديانة التركي

TV RAPORLARI

No	Tarih:	Kanal Adı:	Haber Başlığı:	Program Adı:	Yayın Saati:	Süre:
1	09.01.2018	TGRT HABER	SURİYELİLERE YARDIM ELİ	GÜNAYDIN TÜRKİYE	07:54:07	00:01:00